

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 19 (1989)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Lorsque le coeur s'essouffle  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-829579>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lorsque le cœur s'essouffle



Une des maladies des artères coronaires les plus fréquentes s'appelle «l'angine de poitrine». La douleur intrathoracique et la gêne respiratoire indiquent que le cœur manque d'air. Si la maladie est décelée à temps ont peut éviter des atteintes plus graves, l'infarctus du myocarde par exemple. C'est ce que relève la Fondation suisse de cardiologie.

Les artères coronaires conduisent le sang dans le muscle cardiaque. Un rétrécissement de ces vaisseaux entraîne une diminution de l'apport sanguin. Le cœur reçoit trop peu d'oxygène. Un tel ré-

trécissement, voire une oblitération, se prépare durant des années. Longtemps, le malade ne sent rien. Les douleurs n'apparaissent que lorsque les vaisseaux deviennent trop étroits que le cœur ne reçoit plus assez de sang. Lors d'angine de poitrine, la diminution d'apport sanguin n'est que passagère. La maladie est donc un avertissement. Si celui-ci n'est pas pris au sérieux, il se peut que tout un territoire du cœur ne soit plus irrigué... c'est alors l'infarctus.

### Ne pas minimiser les douleurs intrathoraciques

Comment le patient vit-il une angine de poitrine? «Il s'agit d'une douleur dont le caractère passe souvent pour angoissant et qui peut s'accompagner d'une certaine gêne respiratoire; la douleur n'est pas située en regard du cœur mais plus volontiers au milieu du thorax, derrière le sternum; elle peut se propager aussi en direction du cou, de la mâchoire ou des bras.» C'est ainsi que le professeur Michel Jaeger, spécialiste en cardiologie de Lausanne, décrit l'une des caractéristiques de cette maladie, dans le bulletin d'infor-

mation de la Fondation suisse de cardiologie. Il ajoute: «cette douleur apparaît lorsqu'elle est typique, lors d'un effort ou d'une situation analogue: émotion, digestion, exposition au froid et au vent; elle dure le temps de la condition responsable et cède habituellement en très peu de minutes à son interruption». Si le patient parvient à décrire exactement ses douleurs et les conditions d'apparition à son médecin, il lui facilite la tâche. Dans neuf cas sur dix et pour autant que la situation soit typique, la simple investigation clinique permet de poser le diagnostic d'angine de poitrine. Le cas échéant, le médecin procédera à l'enregistrement de l'électrocardiogramme, au repos et peut-être à l'effort.

### Agir vite en cas d'infarctus du myocarde

Si un patient ressent des douleurs intrathoraciques du même genre mais persistantes et qu'il est atteint d'un infarctus du myocarde, il doit être immédiatement adressé à l'hôpital. Car plus vite il pourra être traité par un spécialiste du cœur, plus ses chances de guérison seront grandes.

Dans un service de soins intensifs, il bénéficiera d'une surveillance permanente. «C'est ainsi que l'on pourra, par exemple, reconnaître à temps des troubles du rythme cardiaque et les traiter efficacement», déclare encore le professeur Jaeger. Aujourd'hui on peut aussi envisager dans les 2 à 6 premières heures de libérer par divers procédés, l'artère qui vient de s'obstruer; c'est ce qui nécessite une hospitalisation la plus rapide possible dès que ce diagnostic est évoqué.

### Prévenir signifie vivre sainement

Il est possible de prévenir le rétrécissement et l'obstruction des artères coronaires. Pour cela, retenez les quatre points suivants:

Faites du sport chaque semaine

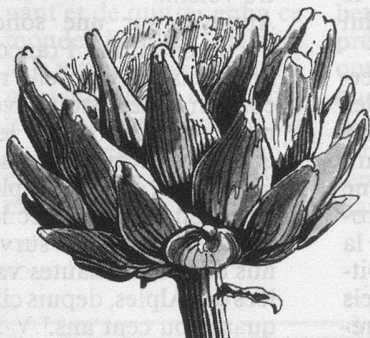
Mangez peu de graisses

Contrôlez régulièrement votre tension artérielle. Si elle est trop haute, vous devriez consulter votre médecin

Ne fumez pas.

Vous pouvez obtenir une documentation détaillée sur le sujet auprès de la Fondation suisse de cardiologie, case postale 176, 3000 Berne 15.

## Vous souffrez du foie et de la bile?



### Bio-Strath N° 6 Gouttes pour le foie et la bile

Outre la levure sauvage, cette préparation contient des substances actives extraites de la semence de chardon argenté, des feuilles d'artichaut et de menthe.

Elle est recommandée en cas de maux du foie et de la bile, car elle active la production de bile. Elle est antispasmodique et elle favorise la digestion des lipides fournis par l'alimentation.



# BIO-STRATH®

Pharmacies et drogueries